

BOLT BALANCE TERMINI E CONDIZIONI

Effettivo dal 21.07.2022

Questi termini e condizioni (i “**Termini**”) regolano l'utilizzo della funzione Bolt Balance in app. I presenti termini sono applicabili ogni volta che la funzione Bolt Balance viene utilizzata. Nei presenti termini l'uso di „**nostri**“ or „**noi**“ or “**Bolt**” si riferiscono a Bolt Operations OÜ, una società a responsabilità limitata, costituita nella Repubblica di Estonia, iscritta nel registro delle imprese estone con il numero 14532901, la cui sede di attività è a Vana-Lõuna tn 15, Tallinn 10134, Estonia.

1. FUNZIONALITÀ E DISPONIBILITÀ

1.1. Il Bolt Balance è una funzionalità dell'app che ha le seguenti caratteristiche:

1.1.1. Il Bolt Balance mostra gli importi dovuti a seguito dell'uso dell'app Bolt o dell'acquisto o utilizzo di beni e servizi sull'app di Bolt anche nel caso in cui:

- (a) acquistato utilizzando l'app Bolt (a causa di un pagamento con carta non riuscito, ad esempio, incluso nei casi in cui l'importo da pagare per i beni o servizi che hai acquistato non fosse noto al momento dell'effettuazione dell'acquisto e gli importi disponibili sulla Sua carta di pagamento sono risultati insufficienti); o
- (b) hai sostenuto penali o costi aggiuntivi a seguito dell'utilizzo dei beni o servizi che hai acquistato utilizzando l'app di Bolt (perché hai provocato un danno ad uno qualsiasi dei veicoli di Bolt, ad esempio);
- (c) hai sostenuto altri debiti in relazione al tuo utilizzo dell'app Bolt;

1.1.2. Il Bolt Balance mostra gli importi che puoi utilizzare per gli acquisti di beni e servizi disponibili sull'app Bolt in conformità con la Sezione 4 – dove tali importi potrebbero essere disponibili perché:

- (a) ti sei sottratto dall'acquisto di qualsiasi bene o servizio acquistato utilizzando l'app di Bolt e ti sono stati restituiti gli importi che hai pagato mettendo a tua disposizione tali importi sul Bolt Balance;
- (b) hai avuto un'esperienza negativa utilizzando l'app di Bolt e ti sono stati messi a disposizione questi importi a titolo di compensazione;
- (c) abbiamo messo a tua disposizione questi importi nell'ambito di una campagna promozionale o in un altro modo solo perché lo desideravamo;
- (d) hai utilizzato la Funzione Ricarica descritta nella Sezione 2;

1.1.3. Il Bolt Balance può essere utilizzato per pagare l'acquisto di beni e servizi selezionati disponibili sull'app Bolt, come descritto più avanti nella Sezione 4.

1.2. A seconda del paese da cui stai utilizzando il Bolt Balance:

1.2.1. Il Bolt Balance potrebbe essere disponibile con tutte le funzionalità elencate nella sezione 1.1, inclusa la Funzione di Ricarica;

1.2.2. Il Bolt Balance potrebbe essere disponibile con tutte le funzionalità elencate nella sezione 1.1, ad eccezione della Funzione di Ricarica;

1.2.3. Il Bolt Balance potrebbe non essere disponibile per te.

1.3. Qualsiasi importo disponibile sul tuo Bolt Balance può essere utilizzato esclusivamente per acquisti di beni e servizi disponibili sull'app Bolt in conformità con la Sezione 4.

1.4. **Non hai diritto di pretendere che i fondi disponibili sul tuo Bolt Balance, inclusi gli importi che ci ha trasferito utilizzando la funzione di ricarica descritta nella Sezione 2, ti vengano restituiti, riscattati in contanti o messi a disposizione di qualsiasi modo diverso dall'acquisto di beni e servizi disponibili sull'app Bolt in conformità con la Sezione 4.**

- 1.5. **Non hai il diritto di pretendere che i fondi disponibili sul tuo Bolt Balance, inclusi gli importi che ci hai trasferito utilizzando la funzione di ricarica descritta nella Sezione 2, siano trasferiti a terzi o altrimenti resi disponibili in qualsiasi modo diverso dall'acquisto di beni e servizi disponibili sull'app Bolt in conformità con la Sezione 4.**
- 1.6. **Gli importi disponibili sul tuo Bolt Balance, inclusi gli importi che ci hai trasferito utilizzando la funzione di ricarica descritta nella Sezione 2, non saranno considerati come moneta elettronica, depositi o altro come fondi che deteniamo per tuo conto.**
- 1.7. **Nel caso tu abbia fondi disponibili sul tuo Bolt Balance in una valuta particolare, tali fondi potrebbero non essere disponibili sul tuo Bolt Balance per l'utilizzo in un altro paese o dove tale valuta non è la valuta ufficiale**
- 1.8. Il Bolt Balance non può essere utilizzato con il Bolt Business.
- 1.9. Tieni presente che il Bolt Balance è gestito da Bolt Operations OÜ, ma non tutti i beni e servizi disponibili sull'app Bolt sono gestiti da Bolt Operations OÜ. Bolt Operations OÜ non sarà responsabile di eventuali beni e servizi disponibili sull'app Bolt in virtù di questi termini.

2. FUNZIONE DI RICARICA

- 2.1. La **"Funzione di Ricarica"** ti consente di effettuare un trasferimento di fondi a noi utilizzando uno qualsiasi dei metodi di pagamento disponibili sull'app di Bolt, dove tali fondi sono allocati:
 - 2.1.1. In primo luogo, per saldare qualsiasi debito che potresti avere nei nostri confronti o per qualsiasi bene o servizio acquistato tramite l'app Bolt (come descritto della Sezione 1.1.1); e
 - 2.1.2. in secondo luogo, per rendere disponibili importi per futuri acquisti di beni e servizi disponibili sull'app Bolt (come descritto nella sezione 4).
- 2.2. Puoi utilizzare la funzione di ricarica con qualsiasi metodo di pagamento disponibile per la funzione di ricarica nell'app Bolt.
- 2.3. I metodi di pagamento disponibili per la funzione Ricarica nell'app Bolt possono includere tutti i metodi di pagamento, solitamente disponibili per gli acquisti tramite l'app Bolt o solo alcuni.
- 2.4. Ci riserviamo il diritto di aggiungere o rimuovere i metodi di pagamento disponibili per la funzione di ricarica nell'app Bolt in qualsiasi momenti e senza motivo.
- 2.5. Possiamo imporre limiti alla Funzione di Ricarica, inclusi limiti sotto forma di:
 - 2.5.1. un limite all'importo massimo che ci può essere trasferito utilizzando la Funzione di Ricarica in un' unica transizione;
 - 2.5.2. un limite all'importo massimo che ci può essere trasferito utilizzando la Funzione di Ricarica in un determinato periodo di tempo (ad esempio 12 mesi);
 - 2.5.3. un limite all'importo massimo che può essere maturato su Bolt Balance in un dato momento.
- 2.6. Ogni volta che utilizzi la Funzione di Ricarica, stai effettuando un pagamento anticipato per gli acquisti futuri di beni e servizi disponibili sull'app Bolt.
- 2.7. Gli importi trasferiti a noi tramite la Funzione di Ricarica non sono soggetti ad alcun diritto di recesso, inclusi i diritti di recesso del consumatore, come quelli applicabili agli acquisti online di beni e servizi. Gli acquisti effettuati utilizzando gli importi disponibili sul tuo Bolt Balance possono essere soggetti a diritti di recesso in conformità con i termini e le condizioni applicabili alla vendita dei relativi beni e servizi.

3. FUNZIONE DI RICARICA AUTOMATICA

- 3.1. L'app di Bolt può fornire all'utente la possibilità di impostare la funzione di ricarica in modo tale che i trasferimenti di fondi per la funzione di ricarica vengano effettuati automaticamente (la **"Funzione di Ricarica automatica"**), tra cui:
 - 3.1.1. dopo determinati periodi di tempo (ad esempio una volta al mese; o

3.1.2. ogni volta che gli importi disponibili sul tuo Bolt Balance scendano al di sotto di una certa soglia minima.

3.2. Dopo aver utilizzato la funzione di ricarica automatica, l'utente è responsabile di assicurarsi che:

3.2.1. lo strumento di pagamento che hai scelto per la Funzione Auto-Ricarica può essere utilizzato per questa funzione (ad esempio la relativa carta di pagamento non è scaduta);

3.2.2. annulli la funzione di ricarica automatica a tempo debito in modo da evitare di trasferirci più fondo di quanto avevi previsto (vedi Sezione 1.3).

4. UTILIZZO DEL SALDO DEL BOLT BALANCE COME METODO DI PAGAMENTO

4.1. A condizione che ti abbia importi disponibili sul tuo Bolt Balance, puoi utilizzarlo per pagare beni e servizi selezionati disponibili sull'app Bolt that you have amounts available on your Bolt Balance, you can use Bolt Balance to pay for selected goods and services available on the Bolt app.

4.2. I beni e servizi che possono essere utilizzati per pagare con il Bolt Balance possono includere tutti i beni e servizi disponibili sull'app Bolt o solo alcuni.

4.3. Ci riserviamo il diritto di aggiungere o rimuovere beni e servizi che possono essere acquistati con Bolt Balance in qualsiasi momento e per qualsiasi motivo.

4.4. Possiamo imporre limiti all'utilizzo del Bolt Balance, inclusi limiti su:

4.4.1. l'importo massimo spendibile utilizzando il Bolt Balance in una singola transazione;

4.4.2. l'importo massimo che può essere speso utilizzando il Bolt Balance durante un determinato periodo di tempo (ad esempio, durante un giorno o un mese).

4.5. Ogni volta che utilizzi Bolt Balance come metodo di pagamento, stai spendendo importi che ti abbiamo messo a disposizione sull'app Bolt o importi che hai prepagato per futuri acquisti di beni e servizi disponibili sull'app Bolt utilizzando la Funzione di Ricarica. Pertanto, gli acquisti effettuati utilizzando il Bolt Balance non saranno considerati trasferimenti di moneta elettronica o altri trasferimenti di fondi che faremmo per tuo conto.

5. DEBITI DERIVATI DAL BOLT BALANCE

5.1. Nel caso in cui disponi di importi disponibili sul tuo Bolt Balance, potremmo addebitare sul tuo Bolt Balance eventuali importi dovuti a seguito dell'utilizzo dell'app Bolt o dell'acquisto o dell'utilizzo dei beni e servizi disponibili sull'app Bolt, anche nei casi indicati nella Sezione 1.1.1 e anche nel caso in cui non hai selezionato Bolt Balance come metodo di pagamento predefinito.

5.2. Nel caso in cui non si disponga di importi sufficienti sul saldo Bolt per saldare l'intero importo dovuto a seguito dell'utilizzo dell'app Bolt o dell'acquisto o dell'utilizzo di beni e servizi disponibili sull'app Bolt, tali importi potrebbero essere addebitato sia dal tuo saldo Bolt (nell'importo disponibile) che da qualsiasi strumento di pagamento aggiunto come metodo di pagamento nella tua app Bolt (nell'importo rimanente).

6. KYC, AML, CTF, FRODE

6.1. Nel caso in cui siamo o dovessimo essere soggetti ad obblighi di legge relativi all'antiriciclaggio, alla lotta al finanziamento del terrorismo o all'applicazione di sanzioni internazionali, allora, su nostra richiesta, sarai obbligato a presentarci qualsiasi informazione e documento, che potrebbe essere necessario al fine di adempiere a tali obblighi e al fine di rimuovere qualsiasi sospetto che potremmo avere in merito al fatto che il tuo Bolt Balance venga utilizzato per riciclaggio di denaro, finanziamento del terrorismo o violazione delle sanzioni internazionali.

6.2. Nel caso in cui abbiamo motivo di ritenere che il tuo Bolt Balance possa essere utilizzato per frode o per condurre qualsiasi attività illegale o che una terza parte non autorizzata possa

utilizzare il tuo Bolt Balance, allora sarai obbligato a presentarci tutte le informazioni e i documenti, che potrebbero essere necessarie a rimuovere tali sospetti.

6.3. Ci riserviamo il diritto di sospendere l'uso del tuo Bolt Balance e il diritto di rifiutare qualsiasi acquisto proposto mediante l' utilizzando del tuo Bolt Balance in ciascuno dei seguenti casi:

- 6.3.1. sospettiamo che il tuo Bolt Balance possa essere utilizzato per riciclaggio di denaro, finanziamento del terrorismo, violazione di sanzioni internazionali, frode o qualsiasi attività illegale;
- 6.3.2. sospettiamo che una terza persona non autorizzata possa utilizzare il Bolt Balance;
- 6.3.3. sospettiamo che tu ci abbia fornito informazioni o documenti errati o insufficienti, che abbiamo chiesto ai sensi della presente Sezione 6;
- 6.3.4. siamo obbligati a farlo ai sensi delle leggi applicabili o per ordine di qualsiasi autorità pubblica;
- 6.3.5. uno qualsiasi dei nostri fornitori di servizi di pagamento, qualsiasi operatore di schemi di pagamento o uno qualsiasi dei nostri partner di cooperazione richiede che cessiamo la fornitura del Bolt Balance (del tutto, in qualsiasi regione particolare, a qualsiasi titolo particolare, a una particolare persona o gruppo di persone o altro) o ci informa che la fornitura del Bolt Balance viola qualsiasi accordo o regola a cui siamo vincolati.

7. COMUNICAZIONE

La versione applicabile di questi Termini sarà disponibile in qualsiasi momento sul nostro sito Web in lingua inglese. Possiamo facilitare questi Termini anche in altre lingue, ma non ci assumiamo alcun obbligo in tal senso. La comunicazione in relazione a questi Termini e ai servizi forniti in base a questi Termini si terrà in lingua inglese, a meno che non facilitiamo la comunicazione in qualsiasi altra lingua. In caso di domande, richieste o reclami in relazione ai presenti Termini o ai servizi forniti ai sensi dei presenti Termini, è possibile contattarci tramite qualsiasi canale disponibile a tale scopo nell'app Bolt o sul nostro sito Web. Potremmo contattarti in relazione a questi Termini o ai servizi forniti ai sensi di questi Termini tramite l'app Bolt o tramite i dettagli di contatto che ci hai fornito.

8. TERMINI

Se il Bolt Balance è disponibile nel tuo paese, il Bolt Balance sarà parte integrante dell'app Bolt nel tuo paese. Pertanto, i presenti Termini sono applicabili all'utente dal momento in cui inizi a utilizzare l'app Bolt e rimangono validi fino alla cessazione dell'utilizzo di Bolt Balance o dell'app Bolt.

9. RISOLUZIONE

Possiamo interrompere unilateralmente l'utilizzo di Bolt Balance da parte dell'utente con almeno 1 mese di anticipo tramite e-mail, notifica in-app o altro. In tal caso, avrai il diritto di richiedere che gli eventuali importi residui che hai trasferito sul tuo Bolt Balance utilizzando la funzione di ricarica ti vengano restituiti. Non hai il diritto di recedere da questi Termini o dall'uso di Bolt Balance.

10. MODIFICHE

Possiamo modificare unilateralmente questi Termini in qualsiasi momento. A meno che le modifiche non abbiano effetto sui tuoi diritti e obblighi ai sensi dei presenti Termini, sarai informato delle modifiche ai presenti Termini via e-mail, notifica in-app o altro.

11. LEGGE GOVERNATIVA

I presenti Termini sono regolati, interpretati e applicati in conformità con le leggi della Repubblica di Estonia.

12. RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE

Se una controversia derivante da questi Termini non può essere risolta mediante negoziati, la controversia sarà risolta dal tribunale della contea di Harju (in estone: Harju Maakohus) a Tallinn come tribunale di primo grado.

13. DISPOSIZIONE A TUTELA DEI CONSUMATORI

In conformità con le leggi applicabili nel paese in cui risiedi abitualmente, le disposizioni obbligatorie sulla protezione dei consumatori possono prevalere sulle disposizioni pertinenti delle leggi estoni, le controversie possono essere risolte in tribunali diversi dal tribunale della contea di Harju e puoi ricorrere all' autorità per la tutela dei consumatori. Non hai il diritto di recedere da questi Termini o dall'uso di Bolt Balance.

14. DISPOSIZIONI FINALI

Se una qualsiasi disposizione di questi Termini è ritenuta nulla o inapplicabile, allora avremo il diritto di modificare unilateralmente questi Termini sostituendo la disposizione ritenuta nulla o inapplicabile con una disposizione valida e applicabile in modo che, al nella misura del possibile, l'effetto della disposizione modificata sarebbe lo stesso dell'effetto della disposizione iniziale. Possiamo trasferire i nostri diritti e obblighi ai sensi dei presenti Termini a terzi senza il tuo consenso.